



万国儿童文学

经典文库

BOLI'ANNA

波丽安娜

【美国】埃莉诺·霍奇曼·波特 / 著 邬震男 / 编译

吉林出版集团有限责任公司



彩绘本

波丽安娜

[美国]埃莉诺·霍奇曼·波特/著 邬震男/编译



吉林出版集团有限责任公司



图书在版编目(CIP)数据

波丽安娜 / (美) 波特著; 邬震男编译.

—长春: 吉林出版集团有限责任公司, 2014.6

(万国儿童文学经典文库)

ISBN 978-7-5534-4724-7

I. ①波… II. ①波… ②邬… III. ①儿童文学—

长篇小说—美国—现代 IV. ①I712.84

中国版本图书馆CIP数据核字(2014)第136904号

波丽安娜



BOLLY'ANNA

著 者 [美国]埃莉诺·霍奇曼·波特
编 译 邬震男
策 划 李艳萍
责任编辑 关锡汉 宋巧玲
美术编辑 王贝尔
设计制作 圣在动漫学校
开 本 16
字 数 10千字
印 张 5
定 价 19.80元
版 次 2014年7月 第1版
印 次 2014年7月 第1次印刷
印 刷 潍坊文圣教育印刷有限公司

出 版 吉林出版集团有限责任公司
发 行 吉林出版集团有限责任公司
地 址 长春市绿园区泰来街1825号
电 话 总编办: 0431-88029858
发行部: 0431-88029836
邮 编 130011

书 号 ISBN 978-7-5534-4724-7

版权所有 翻印必究



前言

儿童文学起源于人类对儿童的爱与期待，凝聚着人类文明的结晶。它以爱的形式传播，滋养着人类的繁衍和发展，以对真善美的颂扬担负起培育良知和教化人类的重任。儿童文学是爱的文学，它能帮助儿童认知爱，理解爱，拥有爱。儿童文学是真的文学，它教育儿童崇尚真实，追求真理，能充分满足儿童的审美需求，引导儿童保持美好的心灵。儿童文学也是快乐的文学，它能带给儿童积极乐观的人生基调和快乐幸福的童年生活。

经典儿童文学作品具有超越时代的个性魅力，给儿童带来的不仅是一段非常有趣的故事和图画，还对儿童的成长起着重要的引导和帮助作用。经典儿童文学作品之所以能够长久地流传到今天，就是因为它倡导的是真理，而真理是永恒不变的，这也为儿童向成年人迈进构建了一条通畅的桥梁。



《万国儿童文学经典文库》选择各国经典文学名著，保留原著精髓，忠实原著风格，进行编译，配以精美的绘图，文字简洁，绘工优良，文字与图片完美结合，具有超强的感染力。本套文库选取了爱尔兰乔纳森·斯威夫特的《格列佛游记》、瑞典塞尔玛·拉格洛夫的《尼尔斯骑鹅旅行记》、法国安东尼·德·圣·艾克苏佩里的《小王子》、加拿大露西·蒙格玛丽的《绿山墙农舍的安妮》、德国格林兄弟的《格林童话》、保加利亚埃林·彼林的《扬·比比扬历险记》、丹麦的《安徒生童话》等世界儿童文学名著。

我们坚信，这些儿童文学经典作品，定会给孩子以无限的乐趣和全新的感受，让他们认识社会，认识人生，认识自然，提升他们的感知能力和对现实生活的领悟能力。

高 明

2014年5月1日

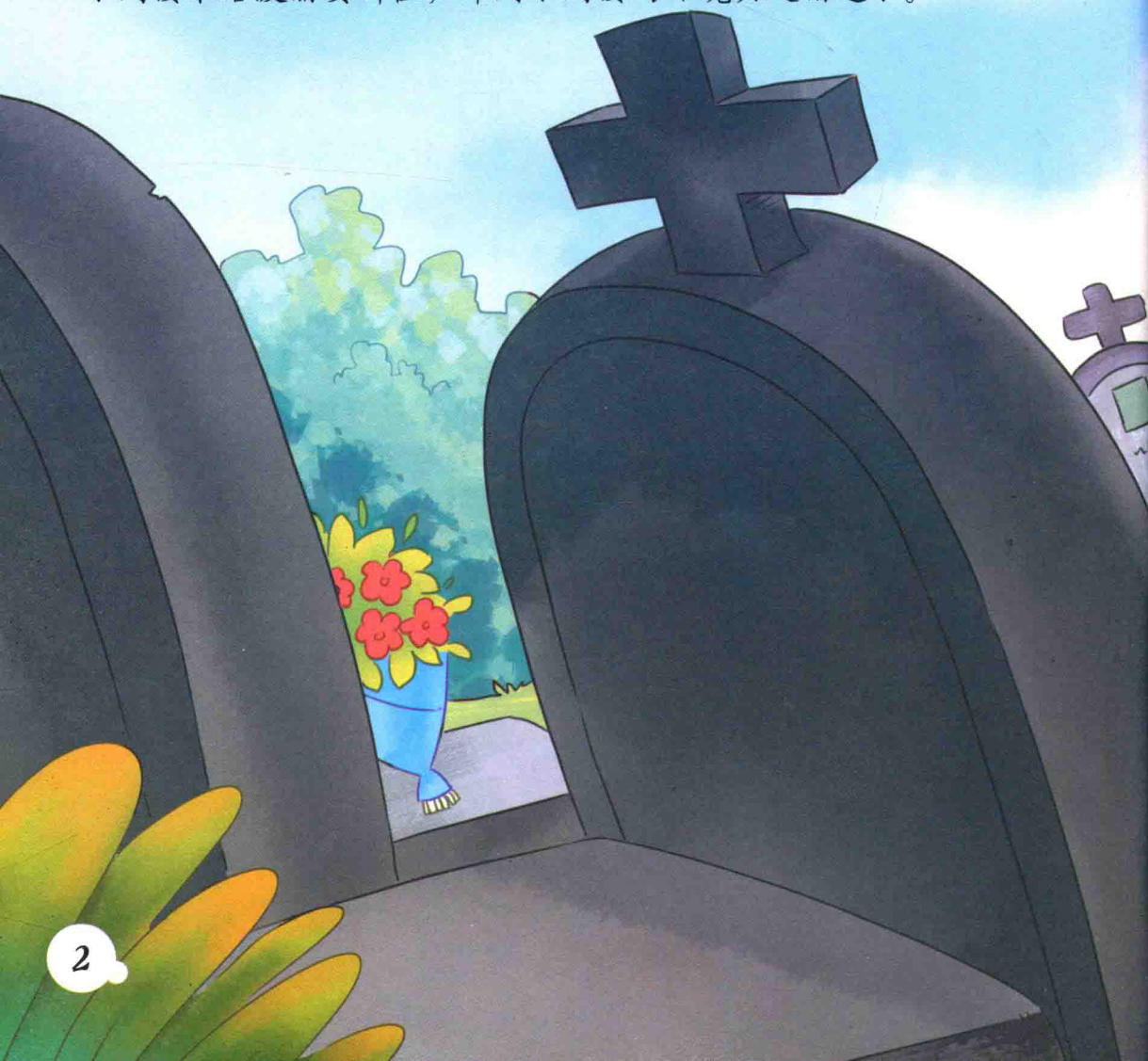


1. 波丽小姐吓得脸色苍白，给提莫西打电话，让他叫上父亲，带着灯笼赶快过来……
2. 顺着姨妈的目光望去，波丽安娜看见奇尔顿医生正驾着马车飞奔而来……
3. 十月的最后一天，波丽安娜在放学回家的路上被汽车撞倒了……

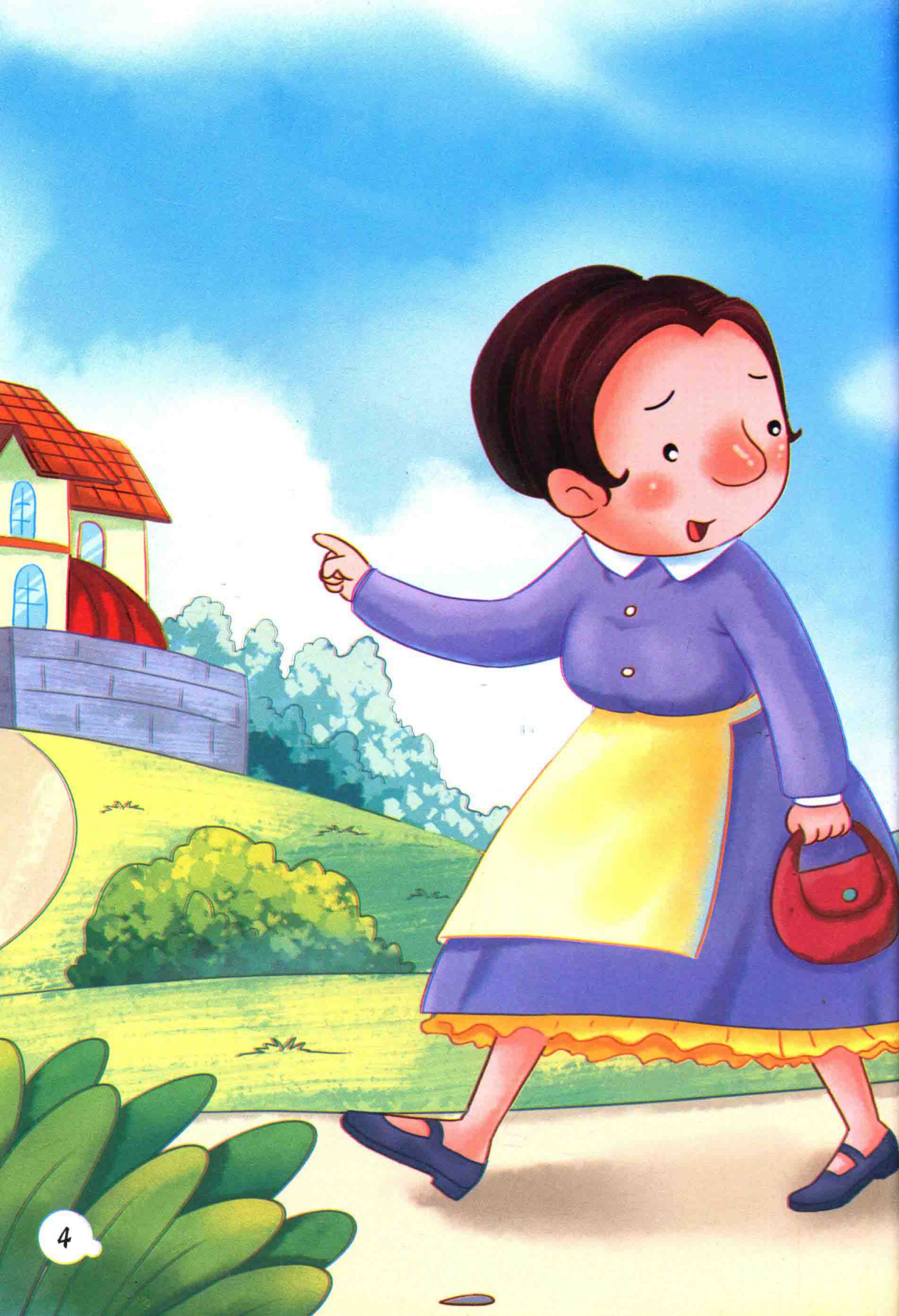


波丽安娜·惠蒂埃是一个可爱的小女孩。妈妈很早以前就过世了，她和爸爸生活在一起。她的爸爸是个传教士，尽管他们的生活一直很穷苦，但波丽安娜总是很开心，觉得生活非常美好。可是，在她十一岁的时候，爸爸也离开她去了天国。爸爸死前将波丽安娜托付给了贝尔汀斯维尔镇上的波丽小姐。

波丽小姐是波丽安娜妈妈的妹妹，也就是波丽安娜的姨妈。她独自继承了家里的一大笔财产和一栋很大很漂亮的房子。只是波丽小姐的脾气很古怪，总是很严肃地板着脸，不爱与人接触，习惯孤单生活。所以，当波丽小姐得知自己的外甥女要来时，并没有感到高兴。她只是告诉女仆南希收拾出一间小阁楼来给波丽安娜住，那间小阁楼的环境真是糟透了。







波丽安娜如期到了小镇的车站，可是波丽小姐并没有亲自去接站，只是让南希和老佣人汤姆的儿子提莫西去接小姑娘。

波丽安娜在车站见到了南希和提莫西，误认为南希就是波丽姨妈，非常开心，一路上说个不停。南希只好告诉她自己只是个女仆，波丽小姐并没有来。波丽安娜听了有些失望，但很快就高兴起来，因为这样她的身边不但有波丽姨妈，还有南希。听了波丽安娜的话，南希觉得这个小姑娘又开朗又活泼，真是惹人疼爱。

快到家时，波丽安娜看到姨妈的房子，发出了一声惊叫。她觉得这座房子真是漂亮极了，还告诉南希，说她一直希望自己的房间里能有地毯和美丽的画。

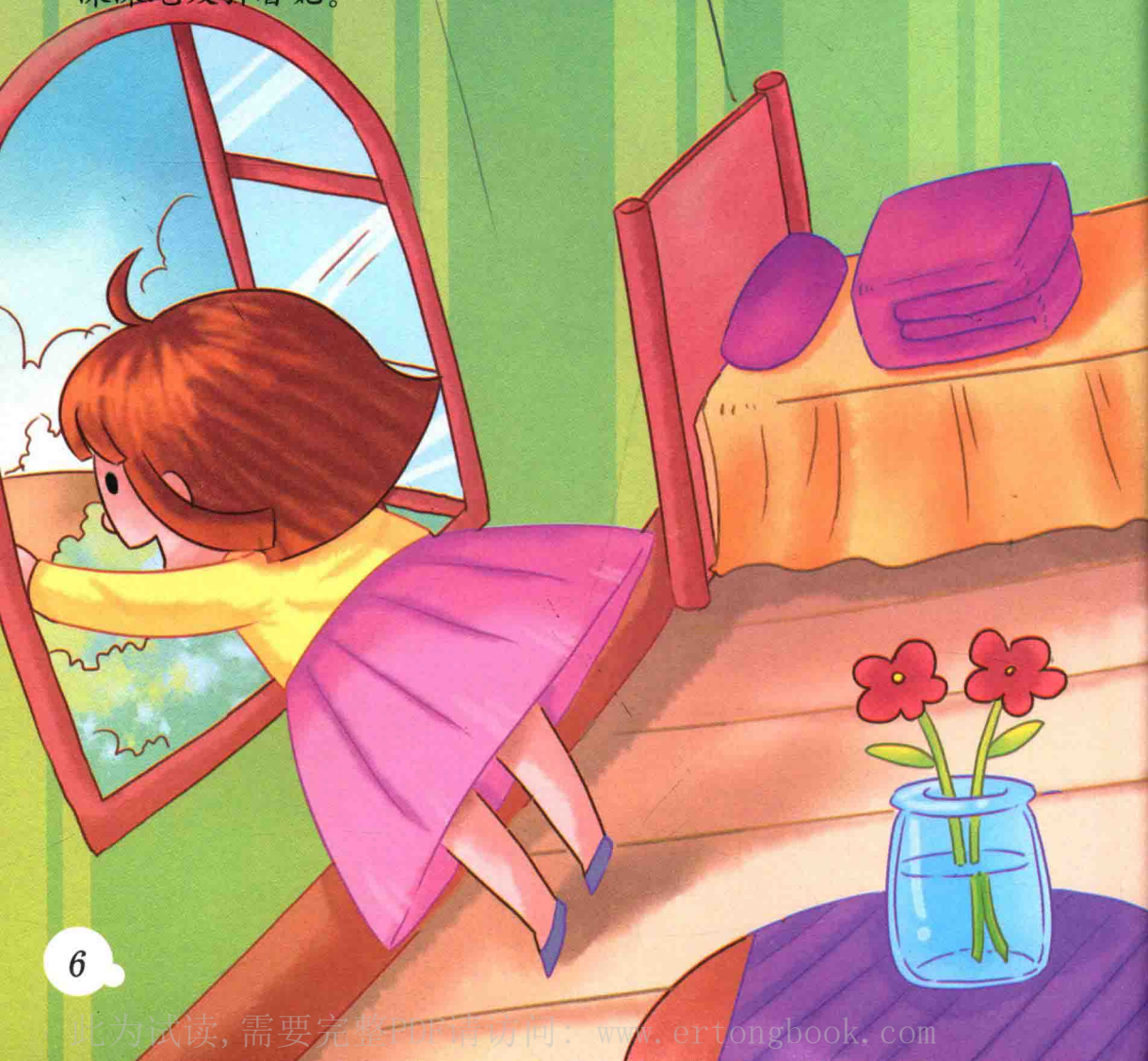
到家了，虽然波丽姨妈很冷淡地接待了她，但小姑娘还是给了姨妈一个大大的拥抱。



波丽安娜和姨妈一起来到小阁楼，这个低矮的小房间里没有地毯，没有穿衣镜，也没有美丽的画。不过，她告诉南希自己还是很喜欢这里，因为这是属于她自己的房间。并且，波丽安娜很快发现了窗外的美丽景色。在远处，有郁郁葱葱的树林、漂亮的房子和可爱的教堂尖顶，还有一条小河闪烁着粼光流过，她觉得那就是最美丽的画。

因为还没有窗纱，所以小阁楼一直关着窗，非常闷热。波丽安娜推开窗子，清新的空气扑面而来，她高兴极了。波丽安娜实在是太喜欢窗外的景色了，于是越过窗子爬到了最近的树枝上，还从树上跳到房子外。

来到室外的波丽安娜一直跑向小山坡，那里的一块巨石深深地吸引着她。







波丽安娜在外面玩得太开心了，以至于忘记了姨妈告诉她六点吃晚饭的事。

波丽安娜没有准时回家吃晚饭，波丽小姐很生气，惩罚她晚饭只许和南希一起吃面包和牛奶。南希以为波丽安娜听到这个消息会难过，可她仍然兴高采烈。

波丽安娜告诉南希，爸爸曾教过她一个叫作“寻找快乐”的游戏。这个游戏就是要在所有事情中，找出能让人快乐的事。不过爸爸去世了，没有人再和波丽安娜一起玩这个游戏了。为了让小姑娘开心，南希决定和波丽安娜一起玩这个游戏。

晚上睡觉的时候，波丽安娜还是难过地哭了起来。她想爸爸了，也不怎么喜欢这个小阁楼，她只是努力地让自己看起来很开心。



第二天早晨七点，波丽安娜起床了。她通过窗户看到姨妈正在花园里和老仆人汤姆说话，于是飞快地跑到花园跟姨妈打招呼，还和汤姆愉快地聊天。

吃早饭的时候，忽然有几只苍蝇飞到餐桌上，原来是从波丽安娜昨天打开的窗子飞进来的。看到苍蝇，波丽小姐很生气，命令波丽安娜在纱窗没有安上之前不许再开窗子。





吃过早饭，波丽小姐来到波丽安娜住的小阁楼，当看到她只有几件可怜的旧衣服时，决定为小姑娘做几件新衣服。波丽小姐还告诉波丽安娜，她必须去上学，要学会朗读、弹钢琴、缝纫和做饭。这些事情把波丽安娜的时间挤得满满的，使她没有时间“生活”了。在波丽安娜的眼中，生活就是做自己喜欢做的事情，而不仅仅是呼吸。

波丽小姐给小姑娘买了好几件新衣服。波丽安娜高兴极了，这是她第一次穿新衣服。

晚饭后，波丽安娜和老汤姆、南希一起愉快地聊天。老汤姆一直在这里做工，所以告诉了小姑娘很多关于她母亲的事。这让波丽安娜感觉很温暖，就像妈妈又回到了身边一样。而南希则给波丽安娜讲了关于自己妈妈、弟弟、妹妹们的事情，还邀请波丽安娜有时间去她家里玩。

南希说她不喜欢“南希”这个名字，可波丽安娜却觉得这个名字很好听，总比叫“赫弗齐芭”这种怪名字强多了。南希听了波丽安娜的话开心地笑了。

